

Photographes et Mémouaites

Bouônjour et séyiz les beinv'nus à eune Nouvelle Année et à chutte lettre par Laurence Curtis, Sanm'di lé 4 dé Janvyi 2025. J'espéthe qu'ous eûtes eune bouonne saison et un Bouan Noué.

Pouor dé mé, j' mantchis la pliûpart des temps horribl'yes d'avant Noué avec "Storm Darragh", car ma bouonnefemme et mé 'tions en vacances pouor eune semaine pus caude dans l'Hivé. Mais ch'na n'm'empêchit pon d'être gêné à cause dé la tempête. Heûtheusement, man fréthe 'tait capabl'ye dé vérifier nô't maison et not' gardîn d'avant qu'les vents d'vînssent trop forts et acouo duthant l'weekend et j'navions pon d'amage.

Heûtheusement, j'avons pâssé la pus courte journée d'l'an et j'pouvons c'menchi à r'garder d'l'avant les nyits mains courtes, l'Èrnouvé, et la caleu d'l'Été – même qué tchiques frais jours veindraient d'avant ieux.

Tchiquefais, i' m' sembl'ye qué nou n' peut pon viagi liain d'Jèrri sans rencontrer des gens tch'ont eune connection avec nô't'île ou avec nous-mêmes. Mais, quand même, j'tais un mio étonné quand, duthant un dêjeuner dans eune hardi p'tite hôtel à 2000 miles dé Jèrri, j'trouvais qu'un coupy'le Français connaîssait hardi bein un p'tit village prés d'Cahors en France où'est qué j'pâssis deux'-trais s'maines tchiques Étés quand j'tais janne, et l'aut' coupl'ye, tchi 'tait Angliais et du Dorset, avait visité Jèrri, avait rencontré iun d' nos êfants et i' 'taient des anmîns dé ieune dé ses collègues. Tchiquefais i' sembl'ye vraiment d'être un tout p'tit monde.

Chu temps d'l'an est tréjous un temps pouor èrfliechi sus l's événements d' l'année pâssée et l's espés, et p'têt' les plians, pouor l'an tchi veint.

Pouor de mé, j'ai d'aut' raisons pouor èrfliechi sus l'an pâssé. J'mentionnais dans eune aut' lettre qué man péthe mouothit duthant 2024 auprès ma méthe tchi mouothit l'année dé d'avant. À cause dé ch'na, mes fréthes et mé nos accordînmes, en Novembre, dé vendre et viédgi l'siez-ieux à nos pathents tch' i' bâtîtent auprès qu'i'lus mathîtent.

Ch'tait là qué j'fus am'né auprès qué j'fus né, et ch'tait là, dans l'gardîn que j'apprîns à conduithe eune bike et pis un BSA motorbike, et où'est qu' j'apprîns à tither eune arbalêque et eune fliêche (ou "èrchelle"), acatées dans l'départément d'jouettes à FJ Laurens, et pis eune carabine à air comprînmé. Et ch'tait acouo dans l'gardîn qu' iun d'mes fréthes, tchi 'tait d'hait d'montrer combein liain qu' i' pouvait pitchi eune cône dé sapin, surprînt ma méthe, et li-même, quand i' bûchit la f'nêtre dé la tchuîsinne où'est qu' ou 'tait probaliément à graie un aut' èrpas.

Ch'tait dans l'salon, tchi pus tard d'vînt la grand' tchuîsinne, où'est qu'est j'écoutes les stâtions dé radio ou des r'cords "78" sus l' gramophone avec ses grands cadrans et porte-vouaix et ses lampes tchi liéthaient en d'dans. Et ch'tait acouo ichîn qué j'vis sus not' télévision, en né et blianc, des programmes comme "Bill et Ben" et "Doctor Who" (tchiquefais dé driêthe lé sofa) et qué j'vis "Oscar Puffin" et pus tard qué j'vis Neil Armstrong faithant ses preunmiés pas sus la leune.

Mais, comme j'tais à dithe, au mais d'Novembre, lé temps vînt pouor viédgi la maison compliètement, et ch'tait râvissant combein d'gofiches ag'nichissent dans eune maison en 68 ans. Y'avait des meubl'yes "G-plan" dans la grand' tchuîsinne et ieune des chambres tch' avaient 'té acatés neufs à Le Gallais en 1957 et d'aut' pus récents d's années 1970s tch'ont l'air bein, même achteu.

Et y'avait tant d'aut' petites gofiches inclius des papiers, journaux et photographes et, dans l'galetas, y'avait des boêtes avec des jouettes, des livres et tchiques négatifs et diapositives photographiques dé mon grand-péthe Sydney Falle.

Dans l'garage, où'est qu' eune fait, y'avait eune p'tite vèrte Austin A35, j'trouvis des viers ôtils à man péthe et mes grand-péthes, deux p'tit machîns à suage - et les deux arbalêques.

Heûtheusement, j'trouvînmes un nouveau siez sé pour tant d' grands artic'yles et tchiques pétits tchi fûtent chârés dans la fan'mil'ye, donnés ès charités ou à d'aut' gens ou vendus. Mais, comme j'dus viédgi rapidement, y'a tchiques boêtes dé choses tchi vîntent siez nous pour êt' èrgardé et organnisé. Eune tâche pour l'an tchi veint!

Mais, maûgré tout l' bataclian, y'a tchiquechose qué j'n'avons pons. Quand i' vivaient j'pâlis souvent avec mes pathents, et j'châris tant d' tâssées d' thée, mais même qué j'avions l'intention dé l' faithe, j' n' avions pon arrangi un temps pour distchuter et organiser lus photographies et papiers et r'corder lus mémouaithes pour les généthâtions à v'nîn - et achteu not' nouveau p'tit fils n'ouïtha janmais les vouaix d' ses grand-grand-pathents en Jèrri.

Ches jours-chîn, i'n'est pon trop difficile d'èrcorder des vouaix ou faithe un vidgo sus un téléphone dé pochette ou un compiuteu et i' peut même êt' pus âisi si ch'est duthant eune convèrsâtion avec tchitch'un d'pathenté ou un anmîn – partchiculiéthement s' i' faithait l' èrcordéthie.

Normalement, j'n'ai pon d' résolutions pour lé Nouvel An et ch't' année n'est pon difféthente. Mais, en 2025 j'éprouv'thai à organiser tchiques eunes dé nos choses et bataclian, compliéter pus d' tâches, prendre pus d' vacances et d' prépather ieune ou deux r'cordéthies dé mémouaithes auve ma belle-méthe et p't'êt dé mes mémouaithes avec iun d'mes êfants.

Oh – et comme, achteu, j'ai presqu' touos les livres dé mes pathents siez mé, ch't' année j'dais apporter pus des livres à la "Big Book Sale" qué j'acate.

Eh bein, ch'est tout pour achteu. J'espéthe qu'ou éthez un bouôn 2025 *n'importe tchi* qu'ou faichyez.

À la Préchaine.

Laurence